II

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 23 юли 2007 година

относно подписването и временното прилагане на споразумението за участие на Република България и Румъния в Европейското икономическо пространство и на четири свързани споразумения

(2007/566/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 310 от него във връзка с член 300, параграф 2, първа алинея, второ изречение от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) В резултат от присъединяването си към Европейския съюз Република България и Румъния (страни кандидатки за ЕИП) заявиха желанието си да станат договарящи се страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП) в съответствие с член 128 от него.

(2) За тази цел Комисията, от името на Европейската общност и нейните държави-членки, договори споразумение с Исландия, Княжество Лихтенщайн, Кралство Норвегия и страните кандидатки за ЕИП за участието на Република България и Румъния в Европейското икономическо пространство (ЕИП) и четири свързани споразумения, а именно:

i) Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Норвегия относно програма за сътрудничество за икономически растеж и устойчиво развитие в България;

ii) Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Норвегия относно програма за сътрудничество за икономически растеж и устойчиво развитие в Румъния;

iii) Допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия вследствие присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз, както и

iv) Допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия вследствие присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз.

(3) Преговорите приключиха на 29 март 2007 г.

(4) В зависимост от евентуалното им приключване на по-късен етап посочените споразумения следва да се подпишат от името на Европейската общност.

(5) В очакване на приключването на процедурите, необходими за влизането им в сила, и за да се поддържа доброто функциониране на вътрешния пазар в рамките на Европейското икономическо пространство, упоменатите споразумения следва да се прилагат временно съгласно споразумения под формата на размяна на писма между Европейската общност и, съответно, Исландия, Княжество Лихтенщайн и Кралство Норвегия,

РЕШИ:

Член 1

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето(лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) от името на Европейската общност следните споразумения, при условие на тяхното сключване на по-късен етап:

— Споразумение относно участието на Република България и Румъния в Европейското икономическо пространство,

— Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Норвегия относно програма за сътрудничество за икономически растеж и устойчиво развитие в България,

— Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Норвегия относно програма за сътрудничество за икономически растеж и устойчиво развитие в Румъния,

— Допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия вследствие присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз, както и

— Допълнителен протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия вследствие присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) от името на Европейската общност споразумения под формата на размяна на писма между Европейската общност и, съответно, Исландия, Княжество Лихтенщайн и Норвегия относно временното прилагане на Споразумението за участието на Република България и Румъния в Европейското икономическо пространство и четирите свързани споразумения. До влизането им в сила упоменатите споразумения се прилагат временно от първия ден на първия месец след датата, на която приключи последната размяна на писма.

Въпреки това разпоредбите на допълнителния протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия вследствие присъединяването на България и Румъния към Европейския съюз и на допълнителния протокол към Споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия вследствие присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз, относно нови и изменени тарифни квоти за внос в Общността на някои видове риба и рибни продукти с произход от Исландия и Норвегия, се прилагат временно от първия ден на втория месец след датата, на която приключи последната размяна на писма.

Член 3

Текстовете на Споразумението за участието на Република България и Румъния в Европейското икономическо пространство и на четирите свързани споразумения, както и споразуменията по формата на размяна на писма, са приложени към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на 23 юли 2007 година.

За Съвета

Председател

L. AMADO